

## Letter to H. Norton Shaw, 5 June 1857

*Livingstone, David, 1813-1873*

Published by Livingstone Online ([livingstoneonline.org](http://livingstoneonline.org))  
[0001]

Hadley Green

5<sup>th</sup> June

1857

Private

My Dear D<sup>r</sup> Shaw

I dont understand  
the "adjustment"  
unless it is comparison  
of my positions  
with those given  
by Maclear. In  
Angola the positions  
of Ambaca  
Candumba & Lombe  
[0002]  
were known to  
be East of Golungo (15° 2' E)  
Alto both from  
my calculations &  
a sketch I sent to  
the Society. M<sup>r</sup> Maclears  
calculation made  
these three positions  
West of 15° 2' probably  
from an error  
in my transcribing  
the Lunar distances  
for him. Now  
I suppose you  
[0003]  
gave M<sup>r</sup> A. both my sketch and  
M<sup>r</sup> Maclear's  
positions - I cannot  
see why detecting  
the discrepancy  
between mine  
& Maclears should  
cost you so much

but I dont understand  
these matters. Is  
there any adjustment  
of my sketch? If so  
on whose authority?  
[0004]

I reject those of  
M<sup>r</sup> Maclear that  
do not accord with  
my reckoning &  
view of the country  
as probably having  
some errors of  
transcribing in them  
”If the ”adjustment”  
is followed on  
the same principle  
all the materials  
being supplied by  
ourselves Must  
we pay for it?  
[0005]

I objected to two  
notes as they stood  
in the journal  
because he made  
the corrections  
in the following way.

He put down  
positions according  
to Maclear till  
he came to Ambacca  
then corrected  
that to 15° 23 as  
in my sketch  
[0006]  
without once  
mentioning my  
sketch or calculations  
and he dealt with  
Candumba and  
Lombe in the same  
way. He sent  
me the proof  
with the notes. I  
added to the note  
the line. ”These positions  
are ascertained to  
be erroneous from  
D<sup>r</sup> L’s own

[0007]  
calculations & sketch  
and not from  
any other source  
as none other  
were ever made  
in the country”

D.L.

This he did not  
relish and altered  
the notes somewhat  
leaving my addition  
out. I would not  
like to hurt his  
feelings in the least  
but the question  
seems to be this

[0008]  
We give all the materials  
for making the map  
the true positions  
with the means  
of detecting discrepancies  
in them Are we  
to pay extras for  
being so liberal?  
Has he made any  
[material] alteration between  
my sketch and  
~~my~~[the] little maps?  
I did not detect  
any in a cursory  
glance.  
[0009]

I am not sure  
yet whether I can  
be present on  
Monday. We  
are not at  
work with the  
proofs now  
but hard at  
work on new  
matter, but  
will take the  
liberty of bring  
some slips when  
[0010]

I come. Is the  
paper one  
of interest for  
Monday? When  
in London at  
a late meeting  
I am obliged to  
sleep there and  
that is not  
always agreeable

With kind salutations  
from M<sup>rs</sup> L. who  
is pretty well  
[0011]  
here I am &c.

D. Livingstone

My little girl  
has a small  
ulcer or depression  
on both corniae  
rather alarming  
as she must  
use her eyes  
in life. I am  
going to use  
a little nitrate  
of silver 1 1/2 grs  
to ounce of  
[0012]  
distilled water  
this was our  
most effectual  
collyrium in  
Africa. I give  
her iron too  
Do you know  
anything better?

D L.